



ALADI

Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

ACUERDO COMERCIAL Nº 10

Sector de la industria de
máquinas de oficina

Octavo protocolo adicional

ALADI/AAP.C/10.8

21 de febrero de 1991

Los Plenipotenciarios de la República Argentina, de la República Federativa del Brasil y de los Estados Unidos Mexicanos, ~~acreditados~~ por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron depositados en la Secretaría General de la Asociación, otorgados en buena y debida forma, convienen en modificar el Acuerdo Comercial nº 10 suscrito en el sector de la industria de máquinas de oficina, en los términos que a continuación se expresan:

Artículo 1º.- Incluir en el programa de liberación del Acuerdo las preferencias pactadas entre la República Argentina y la República Federativa del Brasil para la importación de los productos comprendidos en el Anexo 1 de este Protocolo, en los términos y condiciones que se consignan en dicho Anexo.

Artículo 2º.- Modificar las preferencias otorgadas por los países signatarios para la importación de los productos que se registran en el Anexo 2 de este Protocolo, así como los plazos de vigencia pactados con relación a dichos productos, en los términos y condiciones que se consignan en dicho Anexo.

Artículo 3º.- Actualizar el registro de las Notas Complementarias que regulan la importación de los productos negociados en el presente Acuerdo, en los términos de que da cuenta el Anexo 3 de este Protocolo.

Artículo 4º.- En todo cuanto no hubiere sido modificado, la importación de los productos negociados se regulará de conformidad con las disposiciones del Protocolo de fecha 29 de noviembre de 1982, modificado por los Protocolos de fecha 15 de diciembre de 1989 y por el presente.

Artículo 5º.- El presente Protocolo rige a partir de la fecha de su suscripción.

ANEXO 1

PREFERENCIAS ACORDADAS ENTRE ARGENTINA Y BRASIL
PARA LA IMPORTACION DE NUEVOS PRODUCTOS

ANEXO 2

PRORROGA Y PROFUNDIZACION DE PREFERENCIAS ACORDADAS ENTRE:

	Página
A. Argentina, Brasil y México	6
B. Argentina y Brasil	15
C. Argentina y México	19
D. Brasil y México	24

A L A D I
SECRETARIA GENERAL

ACUERDO: 2-10

PREFERENCIAS ACORDADAS ENTRE: ARGENTINA BRASIL MEXICO

DESCRIPCION			REGIMEN DEL ACUERDO			OBSERVACION
REGIMEN GENERAL	PAIS	REG	PREF.	GRAV.	RESI.	
ARANC.NACIONAL	AD-VAL	ESPECIFICO	MON	UNID	R-LEG	
39.02		PRODUCTOS DE POLIMERIZACION Y COPOLIMERIZACION (POLIETILENO, POLITETRAHALOETILENOS, POLIISOBUTILENO, POLIESTIRENO, CLORURO DE POLIVINILO, ACETATO DE POLIVINILO, CLOROACETATO DE POLIVINILO Y DEMAS DERIVADOS POLIVINILICOS, DERIVADOS POLIACRILICOS Y POLIMETACRILICOS, RESINAS DE CUMARONA-INDENO, ETC.)				
39.02.4		PLACAS, HOJAS, PELICULAS, BANDAS O TIRAS				
39.02.4.05		CLORURO DE POLIVINILO EN FORMA DE PLACAS, HOJAS, PELICULAS, BANDAS O TIRAS (EXCEPTO LOS DEL ITEM 39.02.4.04)				
				AR	LI 70	CINTAS DE CLORURO DE POLIVINILO DE DIVERSOS COLORES CON ADHESIVO EN UNA DE SUS SUPERFICIES PROTEGIDA DE UNA CINTA UTILIZADA PARA EL GRABADO EN RELIEVE, DISPUESTAS EN CARRETES, O EN CARTUCHOS ("CASSETTES") O EN BOBINAS DE CUALQUIER MEDIDA
3902160100	22				LI	
3902169900	22				LI	
					LI 50	CINTAS DE CLORURO DE POLIVINILO DE DIVERSOS COLORES CON ADHESIVO EN UNA DE SUS SUPERFICIES PROTEGIDA DE UNA CINTA UTILIZADA PARA EL GRABADO EN RELIEVE, DISPUESTAS EN OTRA FORMA
3902160100	22				LI	
3902169900	22				LI	
				BR	LI 90	CINTAS DE CLORURO DE POLIVINILO DE DIVERSOS COLORES CON ADHESIVO EN UNA DE SUS SUPERFICIES PROTEGIDA DE UNA CINTA, UTILIZADA PARA EL GRABADO EN RELIEVE, DISPUESTAS EN CARRETES O EN CARTUCHOS ("CASSETTES") O EN BOBINAS DE CUALQUIER MEDIDA EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL SE RESERVA EL DERECHO DE EXIGIR, EVENTUALMENTE, LA COMPROBACION DEL USO O DESTINO DE ESTE PRODUCTO, POSTERIORMENTE A SU INTERNACION O DESADUANA

A L A D I
SECRETARIA GENERAL

ACUERDO: 2-10
PREFERENCIAS ACORDADAS ENTRE: ARGENTINA BRASIL MEXICO

- 7 -

NALADI	DESCRIPCION	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO			OBSERVACION
			REG	PREF.	GRAV.	
ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UNID R.LEG:			LEGAL	PORC.	RESI.	
39.02.4.05: (CONT.)						
		BR				MIENTO
	3919100000 40	LI				
			LI	90		CINTAS DE CLORURO DE POLIVINILO DE DI- VERSOS COLORES CON ADHESIVO EN UNA DE SUS SUPERFICIES PROTEGIDA DE UNA CINTA UTILIZADA PARA EL GRABADO EN RELIEVE, DISPUESTAS EN OTRA FORMA EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL SE RESE RVA EL DERECHO DE EXI- GIR, EVENTUALMENTE, LA COMPROBACION DEL USO O DESTINO DE ESTE PRODUCTO, POSTE- RIORMENTE A SU INTERNACION O DESADUANA- MIENTO
	3919100000 40	LI				
39.07 : MANUFACTURAS DE LAS MATERIAS DE LAS POSICIONES						
39.01 A 39.06, INCLUSIVE						
39.07.0.99: LOS DEMAS						
		AR	LI	70		TARJETAS PLASTICAS PARA IDENTIFICACION Y CREDITO, SIN BAN DA MAGNETICA
	4911020300 24	LI				
83.04 : CLASIFICADORES, FICHEROS, CAJAS DE CLASIFICACION Y DE APARTADO, PORTACOPIAS Y MATERIAL ANALOGO DE O-						
FICINA, DE METALES COMUNES, CON EXCLUSION DE LOS						
MUEBLES DE OFICINA DE LA POSICION 94.03						
83.04.0.01: CLASIFICADORES, FICHEROS, CAJAS DE CLASIFICACION Y DE APARTADO, PORTACOPIAS Y MATERIAL ANALOGO DE O-						
FICINA, DE METALES COMUNES, CON EXCLUSION DE LOS						
MUEBLES DE OFICINA DE LA POSICION 94.03						
		AR	LI	30		FICHEROS DE INDICE VISIBLE, DE METALES COMUNES, QUE NO APOYEN SOBRE EL SUELO
	8304000000 24	LI				
BR : IT 30						

A L A D I
SECRETARIA GENERAL

ACUERDO: 2-10

PREFERENCIAS ACORDADAS ENTRE: ARGENTINA BRASIL MEXICO

- 8 -

NALADI	DESCRIPCION	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO			OBSERVACION
			REG	PREF.	GRAV.	
ARANC.NACIONAL	AD-VAL ESPECIFICO	MON	UNID R.	LEG		
83.04.0.01 (CONT.)		BR				
8304000100	45	LI				FICHEROS DE INDICE VISIBLE, DE METALES COMUNES, QUE NO APOYEN SOBRE EL SUELO
		ME	LI	30		
83040002	20	LI				FICHEROS DE INDICE VISIBLE, DE METALES COMUNES, QUE NO APOYEN SOBRE EL SUELO
84.51	MAQUINAS DE ESCRIBIR SIN DISPOSITIVO TOTALIZADOR;					
	MAQUINAS PARA AUTENTICAR CHEQUES					
84.51.2	MAQUINAS PARA AUTENTICAR CHEQUES					
84.51.2.01	MAQUINAS PARA AUTENTICAR CHEQUES	AR	LI	70		CON O SIN NUMERADOR Y/O FECHADOR Y/O DISPOSITIVOS DE PROTECCION ADICIONALES QUE NO INCORPOREN EQUIPOS O DISPOSITIVOS CON FUNCIONES DE LOS BIENES DE LA POSICION 84.53
8451030000	10	LI				
84.52	MAQUINAS DE CALCULAR; MAQUINAS DE CONTABILIDAD,					
	CAJAS REGISTRADORAS, MAQUINAS PARA FRANQUEAR, DE					
	EMITIR "TICKETS" Y ANALOGAS, CON DISPOSITIVOS TO-					
	TALIZADORES					
84.52.9	OTROS					
84.52.9.01	DE FRANQUEAR CORRESPONDENCIA	AR	LI	70		
8452040200	20	LI				
		ME	LI	90		
84709001	10	LI				
84.54	OTRAS MAQUINAS Y APARATOS DE OFICINA (COPIADORES					
	HECTOGRAFICOS O DE CLISES, MAQUINAS PARA IMPRIMIR					
	DIRECCIONES, MAQUINAS PARA CLASIFICAR, CONTAR Y					

A L A D I
SECRETARIA GENERAL

ACUERDO: 2-10

PREFERENCIAS ACORDADAS ENTRE: ARGENTINA BRASIL MEXICO

- 9 -

: NALADI :	: D E S C R I P C I O N :	: -- REGIMEN DEL ACUERDO --			: OBSERVACION :
		: PAIS: REG	: PREF. PORC.	: GRAV. RESI.	
: ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UNID R.LEG:		: LEGAL			
: 84.54 : (CONT.)					
: ENCARTUCHAR MONEDA, APARATOS AFILALAPICES, APARA-					
: TOS PARA PERFORAR Y GRAPAR, ETC.)					
: 84.54.0.01: COPIADORES HECTOGRAFICOS					
: 8454010100	: 24	: LI	: AR : LI	: 70	
:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	: BR : LI	: 100	: MANUALES
: 8472100100	: 40	: LI	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	: LI	: 90	: LOS DEMAS
: 8472100100	: 40	: LI	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	: ME : LI	: 90	
: 84721002	: 20	: LI	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:
: 84.54.0.02: MIMEOGRAFOS					
:	:	:	: AR : LI	: 70	: EXCEPTO ELECTRICOS
: 8454010100	: 24	: LI	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	: BR : LI	: 100	: MANUALES
: 8472109900	: 40	: LI	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	: LI	: 90	: LOS DEMAS
: 8472109900	: 40	: LI	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:

NALADI	DESCRIPCION	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO		OBSERVACION	
			REG. LEGAL	PREF. PORC. GRAV. RESI.		
ARANC. NACIONAL	AD-VAL ESPECIFICO	MON UNIO	R.LEG			
84.54.0.02: (CONT.)						
84721001	10	LI	ME	LI	90	
84.54.0.03: MAQUINAS DE IMPRIMIR DIRECCIONES						
8454020100	24	LI	AR	LI	70	EXCEPTO ELECTRICAS
8472200000	40	LI	BR	LI	90	
84722001	20	LI	ME	LI	90	
84.54.0.04: MAQUINAS DE CLASIFICAR, CONTAR Y ENCARTUCHAR MONE- DA						
8454020100	24	LI	AR	LI	70	QUE REALICEN UNA O MAS OPERACIONES
8472900300	40	LI	BR	LI	90	QUE REALICEN UNA O MAS OPERACIONES
84729013	20	LI	ME	LI	100	
84729015	15	LI				
84.54.0.99: LDS DEMAS						
			AR	LI	70	

A L A D I
SECRETARIA GENERAL

ACUERDO: 2-10

PREFERENCIAS ACORDADAS ENTRE: ARGENTINA BRASIL MEXICO

- 11 -

: NALADI :	: D E S C R I P C I O N :	: PAIS :	: -- REGIMEN DEL ACUERDO --			: -- O B S E R V A C I O N --
			: REG :	: PREF. :	: GRAV. :	
: ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UNID R.LEG:			: LEGAL :	: PORC. :	: RESI. :	
: 84.54.0.99: (CONT.)		: AR :				
: :	: : 24	: LI :	: : :	: : :	: : :	: APARATOS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN
: : 8454020100	: : 24	: LI :	: : :	: : :	: : :	: STENCIL MEDIANTE LECTURA POR CELULA
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: FOTOLECTRICA
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	
: : :	: : :	: : :	: LI :	: 40 :	: : :	
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: APARATOS PARA TRANSFERIR A DOCUMENTOS
: : 8454029900	: : 24	: LI :	: : :	: : :	: : :	: IMPRESIONES DE TARJETAS PLASTICAS DE
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: CREDITO Y/O IDENTIFICACION
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	
: : :	: : :	: : :	: LI :	: 70 :	: : :	
: : 8454029900	: : 24	: LI :	: : :	: : :	: : :	: ENGRAPADORAS MANUALES PARA OFICINA
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	
: : :	: : :	: : :	: LI :	: 70 :	: : :	
: : 8454020300	: : 10	: LI :	: : :	: : :	: : :	: ENGRAPADORAS ELECTRICAS
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	
: : :	: : :	: : :	: LI :	: 70 :	: : :	
: : 8454029900	: : 24	: LI :	: : :	: : :	: : :	: PERFORADORAS DE PAPEL, ELECTRICAS
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	
: : :	: : :	: : :	: LI :	: 70 :	: : :	
: : 8454029900	: : 24	: LI :	: : :	: : :	: : :	: PERFORADORAS DE PAPEL, MANUALES, PARA
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: OFICINA
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	
: : :	: : :	: : :	: BR :	: LI :	: 100 :	
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: APARATOS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN
: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: : :	: STENCIL MEDIANTE LECTURA POR CELULA FO:

A L A D I
SECRETARIA GENERAL

ACUERDO: 2-10

PREFERENCIAS ACORDADAS ENTRE: ARGENTINA BRASIL MEXICO

- 12 -

NALADI	DESCRIPCION	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO			OBSERVACION
			REG	PREF.	GRAV.	
ARANC.NACIONAL	AD-VAL ESPECIFICO	MON	UNID	R-LEG		
84.54.0.99 (CONT.)		BR				
8472909900	40	LI				TOELECTRICA
		ME	LI	80		
84721001	10	LI				APARATOS PARA REPRODUCIR ORIGINALES EN STENCIL, MEDIANTE LECTURA POR CELULA FOTOELECTRICA
			LI	100		
84729002	20	LI				ENGRAPADORAS MANUALES PARA OFICINA
			LI	100		
84729002	20	LI				ENGRAPADORAS ELECTRICAS
			LI	100		
84729002	20	LI				PERFORADORAS DE PAPEL, ELECTRICAS
			LI	100		
84729010	20	LI				PERFORADORAS DE PAPEL, MANUALES, PARA OFICINA
92.11	FONOGRAFOS, APARATOS PARA DICTAR Y DEMAS APARATOS PARA EL REGISTRO O LA REPRODUCCION DEL SONIDO, INCLUIDOS LOS TOCADISCOS, LOS GIRACINTAS Y GIRAFONOS, CON O SIN LECTOR DE SONIDO; APARATOS PARA EL REGISTRO O LA REPRODUCCION DE IMAGENES Y DE SONIDO EN TELEVISION					
92.11.0.04	APARATOS PARA DICTAR					

: NALADI :	: D E S C R I P C I O N :	: PAIS :	: -- REGIMEN DEL ACUERDO --		: OBSERVACION :
			: REG	: PREF.	
: -- REGIMEN GENERAL --		: LEGAL	: PORC.	: -- O B S E R V A C I O N --	
: ARANC.NACIONAL	: AD-VAL ESPECIFICO	: MON	: UNID R. LEG		
: 98.07.0.01: (CONT.)					
: TIMBRADORES Y ANALOGOS, MANUALES					
			: AR	: LI	: 70
					: APARATOS MANUALES PARA GRABAR A RELIEVE
					: CON CINTAS DE CLORURO DE POLIVINILO
: 9807000000	: 24	: LI			
			: BR	: LI	: 90
					: APARATOS MANUALES PARA GRABAR A RELIEVE
					: CON CINTAS DE CLORURO DE POLIVINILO
: 9611000000	: 85	: LI			

: NALADI :		: D E S C R I P C I O N :		: PAIS :		: REGIMEN DEL ACUERDO :			: OBSERVACION :
: :		: REGIMEN GENERAL :		: LEGAL :		: REG :	: PREF. :	: GRAV. :	: :
: :		: ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UNID R.LEG :		: :		: PORC. :	: RESI. :	: :	: :
: 84.51 :		: MAQUINAS DE ESCRIBIR SIN DISPOSITIVO TOTALIZADOR; :		: :		: :			: :
: :		: MAQUINAS PARA AUTENTICAR CHEQUES :		: :		: :			: :
: 84.51.1 :		: MAQUINAS DE ESCRIBIR :		: :		: :			: :
: 84.51.1.00 :		: CON CARACTERES NORMALES :		: :		: :			: :
: 84.51.1.01 :		: ELECTRICAS :		: :		: :			: :
: :		: :		: AR :		: LI :	: 40 :	: :	: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991
: :		: :		: :		: :	: :	: :	: HASTA EL 31/XII/1991
: :		: 8451010001 10 :		: LI :		: :	: :	: :	: :
: :		: 8451010099 24 :		: LI :		: :	: :	: :	: :
: :		: :		: :		: :	: :	: :	: :
: :		: :		: BR :		: LI :	: 70 :	: :	: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991
: :		: :		: :		: :	: :	: :	: HASTA EL 31/XII/1991
: :		: 8469100100 40 :		: LI :		: :	: :	: :	: :
: :		: 8469210100 40 :		: LI :		: :	: :	: :	: :
: :		: 8469219900 60(*) :		: LI :		: :	: :	: :	: :
: :		: 8469290100 40 :		: LI :		: :	: :	: :	: :
: :		: 8469299900 40 :		: LI :		: :	: :	: :	: (*) Gravamen para terceros países vigente has
: :		: :		: :		: :	: :	: :	: ta el 4/V/1991.
: :		: :		: :		: :	: :	: :	: :
: 84.51.1.02 :		: NO ELECTRICAS :		: AR :		: LI :	: 70 :	: :	: NO ELECTRICAS NI ELECTRONICAS
: :		: :		: :		: :	: :	: :	: :
: :		: 8451020100 24 :		: LI :		: :	: :	: :	: :
: :		: :		: :		: :	: :	: :	: :
: :		: :		: :		: :	: :	: :	: :
: 84.51.1.90 :		: LOS DEMAS :		: AR :		: LI :	: 40 :	: :	: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991
: 84.51.1.91 :		: ELECTRICAS :		: :		: :	: :	: :	: HASTA EL 31/XII/1991
: :		: :		: :		: :	: :	: :	: :
: :		: 8451030000 10 :		: LI :		: :	: :	: :	: :
: :		: :		: :		: :	: :	: :	: :
: :		: :		: :		: :	: :	: :	: :
: :		: :		: BR :		: LI :	: 70 :	: :	: :

NACIONALIDAD	DESCRIPCION	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO			OBSERVACION
			REG. LEGAL	PREF. PORC.	ACUERDO GRAV. RESI.	
ARANC. NACIONAL	AD-VAL ESPECIFICO	MON UNID	R. LEG			
84.51.1.91: (CONT.)						
			BR			PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 HASTA EL 31/XII/1991
	:8469100100	40	LI			
	:8469210100	40	LI			
	:8469219900	60(*)	LI			
	:8469290100	40	LI			
	:8469299900	40	LI			
						(*) Gravamen para terceros paises vigente hasta el 4/V/1991.
84.52 : MAQUINAS DE CALCULAR; MAQUINAS DE CONTABILIDAD, CAJAS REGISTRADORAS, MAQUINAS PARA FRANQUEAR, DE EMITIR "TICKETS" Y ANALOGAS, CON DISPOSITIVOS TOTALIZADORES						
84.52.1 : MAQUINAS DE CALCULAR						
84.52.1.03 : ELECTRONICAS						
			AR	LI	40	CALCULADORAS ELECTRONICAS DE SOBREMESA PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 HASTA EL 31/XII/1991
	:8452010400	24	LI			
				LI	100	LAS DEMAS PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 HASTA EL 31/XII/1991
	:8452010100	10	LI			
	:8452010200	10	LI			
	:8452010300	10	LI			
	:8452019900	10	LI			
			BR	LI	100	CALCULADORAS ELECTRONICAS DE SOBREMESA PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 HASTA EL 31/XII/1991
	:8470210000	40	LI			
	:8470290000	40	LI			

A L A D I
SECRETARIA GENERAL

ACUERDO: 2-10
PREFERENCIAS ACORDADAS ENTRE: ARGENTINA BRASIL

- 17 -

: NALADI :	: D E S C R I P C I O N :	: PAIS :	: -- REGIMEN DEL ACUERDO --		
			: REG :	: PREF. :	: GRAV. :
: ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UNID R.LEG:			: LEGAL :	: PORC. :	: RESI. :
: --- O B S E R V A C I O N ---					
: 84.52.1.03:	: (CONT.)	: BR :	: LI :	: 90 :	
:	:	:	:	:	: LAS DEMAS
:	:	:	:	:	: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991
:	:	:	:	:	: HASTA EL 31/XII/1991
:	: 8470100000	: 40	: LI	:	:
:	: 8470210000	: 40	: LI	:	:
:	: 8470290000	: 40	: LI	:	:
:-----					
: 98.08	: CINTAS ENTINTADAS PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR Y CIN-	:	:	:	:
:	: TAS ENTINTADAS SIMILARES, MONTADAS O NO SOBRE CA-	:	:	:	:
:	: RRÉTES; TAMPONES IMPREGNADOS O NO, CON CAJA O SIN	:	:	:	:
:	: ELLA	:	:	:	:
: 98.08.0.01:	: CINTAS	: AR :	: LI :	: 70 :	
:	:	:	:	:	: CINTAS ENTINTADAS DE POLIETILENO DE AL-
:	:	:	:	:	: TA DENSIDAD EN CARRETES O EN CARTUCHOS
:	:	:	:	:	: ("CASSETTES") O EN BOBINAS
:	: 9808000000	: 24	: LI	:	:
:-----					
:	:	:	: LI	: 70	
:	:	:	:	:	: CINTAS DE MATERIAS PLASTICAS, CORRECTI-
:	:	:	:	:	: VAS, PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR
:	: 9808000000	: 24	: LI	:	:
:-----					
:	:	: BR :	: LI :	: 90 :	
:	:	:	:	:	: CINTAS ENTINTADAS DE NYLON EN CARRETES O
:	:	:	:	:	: EN CARTUCHOS ("CASSETTES") O EN BOBINAS
:	: 9612100300	: 60	: LI	:	:
:	: 9612109900	: 60	: LI	:	:
:-----					
:	:	:	: LI	: 90	

D E S C R I P C I O N				REGIMEN DEL ACUERDO	O B S E R V A C I O N	
PAIS	REG	PREF.	GR AV.	LEGAL	RE SI.	
ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UNID R.LEG:						
REGIMEN GENERAL						
: 84.51	:	MAQUINAS DE ESCRIBIR SIN DISPOSITIVO TOTALIZADOR:	:	:	:	
:	:	MAQUINAS PARA AUTENTICAR CHEQUES	:	:	:	
: 84.51.1	:	MAQUINAS DE ESCRIBIR	:	:	:	
: 84.51.1.00	:	CON CARACTERES NORMALES	:	:	:	
: 84.51.1.01	:	ELECTRICAS	:	:	:	
:	:		AR	LI	25	
				PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991		
				HASTA EL 31/XII/1991		
: 8451010001	10	LI	:	:	:	
: 8451010099	24	LI	:	:	:	
REGIMEN GENERAL						
:	:		ME	LI	50	
				PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991		
				HASTA EL 31/XII/1991		
: 84691001	20	LI	:	:	:	
: 84691099	20	LI	:	:	:	
: 84692101	20	LI	:	:	:	
: 84692999	20	LI	:	:	:	
REGIMEN GENERAL						
: 84.51.1.02: NO ELECTRICAS				AR	LI	70
				NO ELECTRICAS NI ELECTRONICAS		
: 8451020100	24	LI	:	:	:	
REGIMEN GENERAL						
:	:		LI	25		
				ELECTRONICAS		
				PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991		
				HASTA EL 31/XII/1991		
: 8451020201	24	LI	:	:	:	
: 8451020299	24	LI	:	:	:	
REGIMEN GENERAL						
:	:		ME	LI	90	

SECRETARIA GENERAL

ACUERDO: 2-10

PREFERENCIAS ACORDADAS ENTRE: ARGENTINA MEXICO

: NALADI :	: D E S C R I P C I O N :	: PAIS :	: -- REGIMEN DEL ACUERDO --		: OBSERVACION :
			: REG :	: PREF. :	
: ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UNID R- LEG :		:	: LEGAL :	: PORC. :	:
: 84.51.1.02:(CONT.) :	:	: ME :	:	:	: NO ELECTRICAS NI ELECTRONICAS :
: :84693101 :	: 20 :	: LI :	:	:	:
: :84693999 :	: 20 :	: LI :	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	: LI :	: 50 :	:	: ELECTRONICAS :
:	:	:	:	:	: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 :
:	:	:	:	:	: HASTA EL 31/XII/1991 :
: :84693101 :	: 20 :	: LI :	:	:	:
: :84693999 :	: 20 :	: LI :	:	:	:
:	:	:	:	:	:
: 84.51.1.90:LOS DEMAS :	:	: AR :	: LI :	: 50 :	: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 :
: 84.51.1.91:ELECTRICAS :	:	:	:	:	: HASTA EL 31/XII/1991 :
: :8451030000 :	: 10 :	: LI :	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	: ME :	: LI :	: 90 :	: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 :
:	:	:	:	:	: HASTA EL 31/XII/1991 :
: :84691001 :	: 20 :	: LI :	:	:	:
: :84691099 :	: 20 :	: LI :	:	:	:
: :84692101 :	: 20 :	: LI :	:	:	:
: :84692999 :	: 20 :	: LI :	:	:	:
:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:
: 84.51.1.92:NO ELECTRICAS :	:	: AR :	: LI :	: 25 :	: ELECTRONICAS :
:	:	:	:	:	: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 :
:	:	:	:	:	: HASTA EL 31/XII/1991 :
: :3451030000 :	: 10 :	: LI :	:	:	:

: NALADI :	: D E S C R I P C I O N :	: PAIS :	: -- REGIMEN DEL ACUERDO --			: O B S E R V A C I O N :
			: REG :	: PREF. :	: GRAV. :	
:	: REGIMEN GENERAL :	: LEGAL :	: PORC. :	: RESI. :	:	:
:	: ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UNID R.LEG :	:	:	:	:	:
: 84.51.1.92: (CONT.)	:	: AR :	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:
:	:	: ME : LI	:	50	:	:
:	:	:	:	:	:	ELECTRONICAS
:	:	:	:	:	:	PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991
:	:	:	:	:	:	HASTA EL 31/XII/1991
: 84693101	20	LI	:	:	:	:
: 84693999	20	LI	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:
: 84.51.2 : MAQUINAS PARA AUTENTICAR CHEQUES	:	:	:	:	:	:
: 84.51.2.01: MAQUINAS PARA AUTENTICAR CHEQUES	:	: AR : LI	:	70	:	:
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	CON O SIN NUMERADOR Y/O FECHADOR Y/O
:	:	:	:	:	:	DISPOSITIVOS DE PROTECCION ADICIONALES
: 8451030000	10	LI	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:
: 84.52 : MAQUINAS DE CALCULAR; MAQUINAS DE CONTABILIDAD,	:	:	:	:	:	:
: CAJAS REGISTRADORAS, MAQUINAS PARA FRANQUEAR, DE	:	:	:	:	:	:
: EMITIR "TICKETS" Y ANALOGAS, CON DISPOSITIVOS TO-	:	:	:	:	:	:
: TALIZADORES	:	:	:	:	:	:
: 84.52.1 : MAQUINAS DE CALCULAR	:	:	:	:	:	:
: 84.52.1.03: ELECTRONICAS	:	: AR : LI	:	25	:	:
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	CALCULADORAS ELECTRONICAS DE SOBREMESA
:	:	:	:	:	:	PREFERENCIA VIGENTE DE SDE EL 1/I/1991
:	:	:	:	:	:	HASTA EL 31/XII/1991
: 8452010400	24	LI	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	:
:	:	: LI	:	70	:	:
:	:	:	:	:	:	:
:	:	:	:	:	:	LAS DEMAS
:	:	:	:	:	:	PREFERENCIA VIGENTE DE SDE EL 1/I/1991
:	:	:	:	:	:	HASTA EL 31/XII/1991
: 8452010100	10	LI	:	:	:	:
: 8452010200	10	LI	:	:	:	:
: 8452010300	10	LI	:	:	:	:
: 8452019900	10	LI	:	:	:	:

: NALADI :	: D E S C R I P C I O N :	: PAIS :	: -- REGIMEN DEL ACUERDO -- :			: OBSERVACION :
			: REG :	: PREF. :	: GRAV. :	
: ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UNID :		: R.LEG :	: LEGAL :	: PORC. :	: RESI. :	
: 84.52.1.03: (CONT.) :						
: AR :						
: ME : LI 50 :						
						: CALCULADORAS ELECTRONICAS DE SOBREMESA :
						: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 :
						: HASTA EL 31/ XII/1991 :
: 84702101	: 20	: LI	:	:	:	:
: 84702901	: 20	: LI	:	:	:	:
: 84702902	: 10	: LI	:	:	:	:
: LI 90 :						
						: LAS DEMAS :
						: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 :
						: HASTA EL 31/ XII/1991 :
: 84701001	: 20	: LI	:	:	:	:
: 84701002	: 20	: LI	:	:	:	:
: 84701003	: 10	: LI	:	:	:	:
: 84702101	: 20	: LI	:	:	:	:
: 84702901	: 20	: LI	:	:	:	:
: 84702902	: 10	: LI	:	:	:	:
: 84.52.3 : CAJAS REGISTRADORAS :						
: 84.52.3.99: LOS DEMAS :						
: AR : LI 25 :						
						: ELECTRONICAS :
						: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 :
						: HASTA EL 31/ XII/1991 :
: 8452030100	: 20	: LI	:	:	:	:
: 8452030200	: 24	: LI	:	:	:	:
: 8452030300	: 24	: LI	:	:	:	:
: 8452030400	: 24	: LI	:	:	:	:
: ME : LI 50 :						
						: ELECTRONICAS :

ACUERDO: 2-10
PREFERENCIAS ACORDADAS ENTRE: ARGENTINA MEXICO

: NALADI :	: D E S C R I P C I O N :	: PAIS :	: -- REGIMEN DEL ACUERDO --		
			: REG :	: PREF. :	: GRAV. :
: -- REGIMEN GENERAL --			: LEGAL :	: PORC. :	: RESI. :
: ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UNID R.LEG:			: --- O B S E R V A C I O N ---		
: 84.52.3.99:	: (CONT.)	: ME :	: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991		
: :	: :	: :	: HASTA EL 31/XII/1991		
: :84705001	: 20	: LI :	: :		
: :	: :	: :	: :		
: :	: :	: :	: :		
: :	: :	: :	: :		
: 84.52.9 :	: OTROS	: :	: :		
: 84.52.9.01:	: DE FRANQUEAR CORRESPONDENCIA	: AR :	: LI :	: 70 :	: CON DISPOSITIVO TOTALIZADOR
: :	: :	: :	: :	: :	: :
: :8452049900	: 24	: LI :	: :		
: :	: :	: :	: :		
: :	: :	: :	: :		
: :	: :	: :	: :		
: :	: :	: ME :	: LI :	: 90 :	: CON DISPOSITIVO TOTALIZADOR
: :84709001	: 10	: LI :	: :		
: :	: :	: :	: :		
: :	: :	: :	: :		
: :	: :	: :	: :		

NALADI	DESCRIPCION	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO			OBSERVACION
			REG	PREF.	GRAV.	
REGIMEN GENERAL			LEGAL	PORC.	RESI.	
ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MDN UNID R.LEG:						
83.04	CLASIFICADORES, FICHEROS, CAJAS DE CLASIFICACION Y DE APARTADO, PORTACOPIAS Y MATERIAL ANALOGO DE OFICINA, DE METALES COMUNES, CON EXCLUSION DE LOS MUEBLES DE OFICINA DE LA POSICION 94.03					
83.04.0.01	CLASIFICADORES, FICHEROS, CAJAS DE CLASIFICACION Y DE APARTADO, PORTACOPIAS Y MATERIAL ANALOGO DE OFICINA, DE METALES COMUNES, CON EXCLUSION DE LOS MUEBLES DE OFICINA DE LA POSICION 94.03					
		BR	LI	50		FICHEROS DE INDICE VISIBLE, DE METALES COMUNES, QUE NO APOYEN SOBRE EL SUELO
8304000100	45		LI			
		ME	LI	50		FICHEROS DE INDICE VISIBLE, DE METALES COMUNES, QUE NO APOYEN SOBRE EL SUELO
83040002	20		LI			
84.51	MAQUINAS DE ESCRIBIR SIN DISPOSITIVO TOTALIZADOR; MAQUINAS PARA AUTENTICAR CHEQUES					
84.51.1	MAQUINAS DE ESCRIBIR					
84.51.1.00	CON CARACTERES NORMALES					
84.51.1.01	ELECTRICAS					
		BR	LI	100		CUPO: 1.750.000 DOLARES EN CONJUNTO CON EL ITEM 84.51.1.91 PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 HASTA EL 31/XII/1991
8469100100	40		LI			
8469219900	60 (*)		LI			
8469299900	40		LI			(*) Gravamen para terceros paises vigente hasta el 4/V/1991.
		ME	LI	100		CUPO: 1.750.000 DOLARES EN CONJUNTO CON EL ITEM 84.51.1.91 PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 HASTA EL 31/XII/1991
84691099	20		LI			
84692101	20		LI			
84692999	20		LI			

NALADI	DESCRIPCION	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO			OBSERVACION
			REG	PREF.	GRAV.	
REGIMEN GENERAL			LEGAL	PORC.	RESI.	
ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UNID R.LEG						
84.51.1.01:(CONT.)		ME				
84.51.1.02:NO ELECTRICAS		BR	LI	100		NO ELECTRICAS NI ELECTRONICAS CUP O: 1.750.000 DOLARES EN CONJUNTO CON EL ITEM 84.51.1.92 PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 HAS TA EL 31/XII/1991
:8469310100	40	LI				
:8469319901	40	LI				
:8469319999	40	LI				
:8469390100	40	LI				
:8469399900	40	LI				
		ME	LI	100		NO ELECTRICAS NI ELECTRONICAS CUP O: 1.750.000 DOLARES EN CONJUNTO CON EL ITEM 84.51.1.92 PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 HAS TA EL 31/XII/1991
:84693101	20	LI				
:84693999	20	LI				
84.51.1.90:LOS DEMAS		BR	LI	100		VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 84.51.1.01 PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991 HAS TA EL 31/XII/1991
84.51.1.91:ELECTRICAS						
:8469100100	40	LI				
:8469210100	40	LI				
:8469219900	60(*)	LI				
:8469290100	40	LI				
:8469299900	40	LI				

(*) Gravamen para terceros paises vigente has ta el 4/V/1991.

NALADI	DESCRIPCION	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO		OBSERVACION
			REG. LEGAL	PREF. PORC.	
--- O B S E R V A C I O N ---					
: 84.51.1.91: (CONT.)					
: BR :					
: ME : LI 100					
: VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 84.51.1.01					
: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991					
: HAS TA EL 31/XII/1991					
: 84691099	20	LI			
: 84692101	20	LI			
: 84692999	20	LI			
: 84.51.1.92: NO ELECTRICAS					
: BR : LI 100					
: NO ELECTRICAS NI ELECTRONICAS					
: VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 84.51.1.02					
: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991					
: HAS TA EL 31/XII/1991					
: 8469310100	40	LI			
: 8469319901	40	LI			
: 8469319999	40	LI			
: 8469390100	40	LI			
: 8469399900	40	LI			
: ME : LI 100					
: NO ELECTRICAS NI ELECTRONICAS					
: VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 84.51.1.02					
: PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/I/1991					
: HAS TA EL 31/XII/1991					
: 84693101	20	LI			
: 84693999	20	LI			
: 84.52 : MAQUINAS DE CALCULAR; MAQUINAS DE CONTABILIDAD,					
: CAJAS REGISTRADORAS, MAQUINAS PARA FRANQUEAR, DE					
: EMITIR "TICKETS" Y ANALOGAS, CON DISPOSITIVOS TO-					
: TALIZADORES					
: 84.52.1 : MAQUINAS DE CALCULAR					
: 84.52.1.03: ELECTRONICAS					
: BR : LI 100					

NALADI	DESCRIPCION	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO			OBSERVACION
			REG	PREF.	GRAV.	
REGIMEN GENERAL			LEGAL	PORC.	RESI.	
ARANC.NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UNID R.LEG:						
84.52.1.03: (CONT.)			BR	PROGRAMABLES		
:847010000	40	LI				
:847021000	40	LI				
:847029000	40	LI				
			LI	100	LAS DEMAS CUPO : 1.750 - 000 DOLARES NO SUJETO A PRECIOS DE REFERENCIA PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/1/1991 HASTA EL 31/XII/1991	
:847010000	40	LI				
:847021000	40	LI				
:847029000	40	LI				
			ME	LI	100	LAS DEMAS CUPO : 1.750 - 000 DOLARES PREFERENCIA VIGENTE DESDE EL 1/1/1991 HASTA EL 31/XII/1991
:84701001	20	LI				
:84701002	20	LI				
:84702101	20	LI				
:84702901	20	LI				
84.52.3 CAJAS REGISTRADORAS						
84.52.3.99: LOS DEMAS			BR	LI	100	ELECTRONICAS, CONECTABLES A COMPUTADOR
:8470500100	40	LI				
			ME	LI	100	

NALADI		DESCRIPCION	PAIS	REGIMEN DEL ACUERDO	REG. P. REF. GRAV.	LEGAL P. PORC. RESI.	---	OBSERVACION
		ARANC. NACIONAL AD-VAL ESPECIFICO MON UN ID R. LEG:						
84.52.3.99 (CONT.)			ME					
	84705001	20	LI					ELECTRONICAS, CONECTABLES A COMPUTADOR
84.55		PIEZAS SUeltas Y ACCESORIOS (DISTINTOS DE LOS ES- TUCHES, TAPAS, FUNDAS Y ANALOGOS) RECONOCI- BLES COMO EXCLUSIVA O PRINCIPALMENTE DESTINADOS A LAS MA- QUINAS Y APARATOS DE LAS POSICIONES 84.51 A 84.54, AMBAS INCLUSIVE						
84.55.1		PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR						
84.55.1.01		PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR	BR	LI	100			CIRCUITOS MODULARES
	847310000	40	LI					
84.55.3		PARA MAQUINAS DE CALCULAR						
84.55.3.01		PARA MAQUINAS DE CALCULAR	BR	LI	100			CIRCUITOS MODULARES
	847321000	40	LI					
84.55.5		PARA CAJAS REGISTRADORAS						
84.55.5.01		PARA CAJAS REGISTRADORAS	ME	LI	100			PARA CALCULADORAS ELECTRONICAS
	84732101	10	LI					
84.55.5		PARA CAJAS REGISTRADORAS						
84.55.5.01		PARA CAJAS REGISTRADORAS	BR	LI	100			CIRCUITOS MODULARES
	8473290200	40	LI					

ANEXO 3

ACTUALIZACION DEL REGISTRO DE LAS
NOTAS COMPLEMENTARIAS

NOTAS COMPLEMENTARIAS

Argentina

1. La importación de los productos negociados queda sujeta, sin perjuicio de las condiciones establecidas en cada caso, al cumplimiento de las disposiciones siguientes:

a) Decreto nº 4.070 de 28/XII/1984 y disposiciones complementarias.

Establece que las importaciones quedan sujetas al régimen de certificados de Declaraciones Juradas de Necesidades de Importación (DJNI), en los términos previstos en dicho Decreto.

Para la importación de los productos negociados en el presente Acuerdo, dichos certificados serán tramitados en forma automática.

b) Ley nº 22.766 de 28/III/83 y Decretos nos. 1.411 de 3/VI/83 y 390 de 28/III/89.

Dispone la percepción de una tasa consular cuya cuantía es del 3,5 por ciento aplicado sobre el valor de la factura comercial y cuyo monto es destinado al pago de los derechos de importación correspondientes.

En los casos en que el derecho de importación sea menor que el arancel consular, la operación estará exenta del pago de este último.

Si de la liquidación definitiva que efectúe la aduana resultare que el importe en concepto de derecho de importación fuera menor que el importe tributado por arancel consular, estos últimos se acreditarán a favor del contribuyente para su devolución por parte del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto.

c) Ley nº 23.664 de 19/VI/1989.

Establece la percepción de una tasa de estadística cuya cuantía es del 3 por ciento aplicado sobre el valor CIF, y es exigible en el momento de la liquidación de los derechos de importación correspondientes.

2. Los productos negociados originarios de los Estados Unidos Mexicanos se beneficiarán de una preferencia adicional de 15 por ciento, toda vez que su importación se realice a través de los Programas de Intercambio Compensado a que se refiere el artículo 13 del Acuerdo de Complementación Económica nº 6.

Brasil

La importación de los productos negociados queda sujeta, sin perjuicio de las condiciones establecidas en cada caso, al cumplimiento de las disposiciones siguientes:

1. De conformidad con lo dispuesto en la Resolución CONCEX 125 del 5/VIII/80 y en la Resolución Ministerial 56, del 15/III/90 del Ministerio de Economía, Hacienda y Planeamiento, se expedirán automáticamente, siempre que los documentos de importación estén emitidos correctamente, las Guías de Importación amparando productos objeto de concesión en el presente Acuerdo.
2. Ley nº 2.145 de 29/XII/83, artículo 18, modificado por el Decreto-ley nº 1.416 de 25/VIII/75 y por la Ley nº 7.690 de 15/XII/88.

La licencia o guía de importación, o el documento equivalente, será emitida mediante el pago de una tasa de 1,8% sobre el valor constante de los referidos documentos, como resarcimiento de los costos incurridos en los respectivos servicios.

3. Decreto-ley nº 2.404 de 23/XII/87, artículo 39 y Medida Provisoria nº 158 de 15/III/90, artículo 89.

Establece la aplicación de una tasa Adicional a los Fletes para la Renovación de la Marina Mercante (AFRMM), en los siguientes términos:

- 25% para la navegación de largo curso
- 10% para la navegación de cabotaje
- 5% para la navegación fluvial y lacustre

Quedan exentas de la referida tasa las mercaderías importadas como consecuencia de la aplicación de Actos Internacionales firmados por Brasil, siempre que el pedido de exención esté encaminado a través del Ministerio de Relaciones Exteriores (ver Decreto nº 27.945 de 11/VII/89).

4. Ley nº 7.700 de 21/XII/88.

Establece un Adicional a la Tarifa Portuaria (ATP) equivalente al 50% del valor de la tasa aplicable a las operaciones realizadas con mercaderías importadas objeto de comercio en la navegación de largo curso.

México

1. Los productos incluidos en el presente Anexo tributarán, asimismo, un derecho consular percibido en pesos mexicanos (Código Aduanero, Decreto de 11/II/1972 y Decreto publicado en el Diario Oficial de 19/IV/1978).
2. Los productos negociados originarios de la República Argentina se beneficiarán de una preferencia adicional de 15 por ciento, toda vez que su importación se realice a través de los Programas de Intercambio Compensado a que se refiere el artículo 13 del Acuerdo de Complementación Económica nº 6.

ABREVIATURAS

LI - Libre importación

La Secretaría General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los treinta y un días del mes de diciembre de mil novecientos noventa, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República Argentina:

María Esther Bondanza

Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil:

Rubens Antonio Barbosa

Por el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos:

Salvador Arriola
